

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 9 (1900)
Heft: 17

Artikel: "The Queen"
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-522194>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 31.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ersteinst
• • • Samstag

Abonnement:

Für die Schweiz
3 Monate Fr. 2.—
6 Monate „ 3.—
12 Monate „ 5.—

Für das Ausland:
3 Monate Fr. 3.—
6 Monate „ 4.50
12 Monate „ 7.50

Vereins-Mitglieder
erhalten das Blatt
gratis.

Inserate:

7 Cts. per 1 spaltige
Millimeterzeile oder
deren Raum. — Bei
Wiederholungen
entsprechend Rabatt.
Vereins-Mitglieder
bezahlen 3 1/2 Cts.
netto per Milli-
meterzeile
oder deren
Raum.

Parissant
• • • le Samedi

Abonnements:

Pour la Suisse:
3 mois Fr. 2.—
6 mois „ 3.—
12 mois „ 5.—

Pour l'Étranger:
3 mois Fr. 3.—
6 mois „ 4.50
12 mois „ 7.50

Les Sociétaires
reçoivent l'organe
gratuitement.

Annonces:

7 Cts. par millimètre-
ligne ou son espace.
Rabais en cas de ré-
pétition de la même
annonce.
Les Sociétaires
payent 3 1/2 Cts.
net par milli-
mètre-ligne
ou son
espace.



Organ und Eigentum des

Schweizer Hotelier-Vereins

9. Jahrgang | 9^{me} Année

Organe et Propriété de la

Société Suisse des Hôteliers

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel * TÉLÉPHONE 2406 * Rédaction et Administration: Sternengasse No. 21, Bâle.

Mitglieder-Aufnahmen.

Admissions.

Herr Ed. Conrad, Hotel Krone, Biel. 48
Leo Euzmann, Kurhaus Flühli im
Entlebuch. 48

Bis auf weiteres

können Anmeldungen von Annoncen in die neue Auflage
des Fremdenführers: „Die Hotels der Schweiz“
noch von Orten mit den Anfangsbuchstaben

R bis Z

angenommen werden.

Das Centralbureau.

Jusqu'à nouvel avis

peuvent encore être admises les commandes d'annonces
pour la nouvelle édition du Guide d'étrangers:
„Les Hôtels de la Suisse“ pour les localités
dont les noms commencent par les lettres

R à Z.

Le Bureau central.

L'ÉCOLE PROFESSIONNELLE

de la

SOCIÉTÉ SUISSE DES HÔTELIERS
à Ouchy.

(Extrait du rapport sur le 7^{me} cours).

Maîtres et branches d'enseignement.

C. Garlich, professeur, directeur de l'école:
Langues française, allemande, anglaise,
(italien facultatif); arithmétique, géogra-
phie.

John Müller, Hôtel d'Angleterre, Ouchy:
Connaissance des langues; géographie des
voies de communication; comptabilité;
calligraphie.

J.-A. Schmidt, Hôtel Beau-Site, Lausanne:
Etude du service, avec exercices pratiques.

A. Rauch, ancien Hôtel du Faucon, Lausanne:
Leçons de tenue et de maintien.

J. Tschumi, Hôtel Beau-Rivage, Ouchy:
Industrie hôtelière et direction d'un hôtel.

Cette année comme précédemment, le nombre
des inscriptions a dépassé de beaucoup le chiffre
prévu de 30 élèves, pouvant être reçus dans
l'établissement. Quelques douzaines de demandes
d'admission sont encore parvenues après l'ex-
piration du délai d'inscription fixé au 1^{er} sep-
tembre, et n'ont pu, naturellement, être prises
en considération, ce qui aurait pu être le cas
pour plusieurs des candidats s'ils avaient ob-
servé le délai fixé; nous prions en conséquence
tous les intéressés de bien vouloir en prendre
note à l'avenir.

Le semestre d'études écoulé présente à tous
égards une telle analogie avec ceux qui l'ont
précédé que nous pouvons nous permettre
d'être très brefs dans notre rapport et de ren-
voyer pour tous les détails à celui du semestre
précédent, afin d'éviter des redites oiseuses.

Selon l'usage, l'ouverture solennelle de l'école
a eu lieu le lundi 17 octobre 1899 par les soins
de Monsieur le président et en présence du
Conseil de surveillance. La lecture et la distribu-
tion du règlement ainsi que la fixation de
l'ordre journalier et des occupations pratiques
se firent également conformément au programme.

Les deux premières journées ont été, comme
d'habitude, consacrées presque entièrement aux
examens, dont le résultat amena la formation
d'une classe unique pour l'étude du français,
tandis que pour l'enseignement de l'anglais les
élèves furent répartis en deux divisions, la
première avec 15 élèves, la seconde avec 16;
pour l'allemand également, on forma deux classes
comptant, la première 21, la seconde 10 auditeurs.
L'état sanitaire a été excellent cette année,
il n'y a eu aucun cas de maladie proprement
dit, et nous nous sommes toujours efforcés,
avec un plein succès, de l'entretenir par des
soins rationnels et des promenades fréquentes
dans les environs de Lausanne, durant les
heures de liberté.

Le zèle et la conduite peuvent être qualifiés
d'une manière générale de bons, bien que cette
année également quelques élèves aient parfois
manqué de contrôle sur eux-mêmes, ce qui
nous a engagés à maintenir constamment une
discipline sévère à laquelle naturellement tous
ont dû se soumettre. L'un d'entre les élèves,
auquel ce régime ne convenait pas, car, rebelle
à toute subordination, il avait toujours eu l'ha-
bitude d'agir à sa guise, quitta spontanément
notre institut juste à temps pour éviter la me-
sure dont il prévoyait sans doute qu'il allait
être frappé; après son départ, une amélioration
considérable ne tarda pas à se produire, car
ceux qui, faute d'énergie suffisante, s'étaient
mis à sa remorque, n'eurent plus dorénavant
d'exemple fâcheux sous les yeux.

Nos élèves ont eu fréquemment, durant ce
semestre d'hiver, l'occasion de s'exercer pra-
tiquement au service dans les premiers hôtels
de Lausanne et des villes voisines.

La fête de Noël a été célébrée, comme par
le passé, par des productions de tout genre;
25 élèves nous ont quittés le 23 décembre pour
passer leurs 10 jours de vacances au foyer
paternel; ceux qui sont restés en ont joui
agréablement à Ouchy même.

Le cours de danse a été suivi par 24 élèves;
son effet favorable sur la tenue et le maintien
en général est de plus en plus manifeste; aussi
la caisse se fait-elle un plaisir de contribuer
pour moitié aux frais de ce cours.

Nous avons eu, cette année, une dépense
importante du fait de la confection de nouveaux
diplômes d'une exécution artistique et pleine
de goût.

Parmi les nombreuses invitations qui nous
sont parvenues, nous n'avons pu donner suite
qu'à celle de MM. Bouvier frères à Neuchâtel,
qui nous ont recueillis et hébergés avec la plus
grande amabilité. Nous avons pu faire une
visite très instructive aux vastes caves où nos
élèves ont entendu des explications des plus
intéressantes sur les phases successives par
lesquelles le champagne doit passer avant d'être
en état de réjouir le cœur de l'homme. Merci
encore une fois à MM. Bouvier!

Nous adressons également nos meilleurs re-
merciements à tous ceux de Messieurs nos col-
lègues qui nous ont envoyé des dons en si
grand nombre pour le Nouvel-An, et nous les
prions de nous conserver la sympathie qu'ils
vouent à notre institut.

Le banquet d'adieux et la distribution des
diplômes ont eu lieu le 11 avril, selon le pro-
gramme habituel. Les 30 diplômes portaient
les notes suivantes:

	Très bien	Bien	Assez bien
Application	20	9	1
Aptitude pratique	13	22	5
Connaissances	15	9	6
Conduite	22	7	1

Grâce à la bienveillance de plusieurs de nos
collègues et par suite de nos efforts soutenus,
tous ceux de nos élèves qui en ont exprimé le
désir ont pu trouver engagement dans de bonnes
maisons, ce qui ne laissera pas d'être un soula-
gement pour leurs parents.

Le Conseil de surveillance.

Einiges über Zeugnissfälschungen.

(Eingessandt).

Zeugnissfälschungen gehören leider nicht mehr
zu den Seltenheiten; es sind auch verschiedene
Gründe vorhanden, welche denselben Vorschub
leisten. Das kurze, nur die Zeitdauer der An-
stellung bestätigende Zeugnis, wie es der Verein
eingeführt hat, passt den meisten Angestellten
nicht, man fabriziert daher eigene. Die Sache
wird den Angestellten ja so leicht gemacht:
Hotelpapier liegt überall herum oder ist auf
Verlangen erhältlich; der Firmastempel liegt
beim Concierge für jedermann bereit, schliess-
lich kann auch der Abgangsstempel für Briefe
der Echtheit noch etwas Nachdruck verschaffen.
Nun kann's losgehen. Gewöhnlich probiert man
es vorerst mit einem Zeugnis; von z. B. vier
Zeugnissen sind drei echt und eines falsch.
Letzteres ist natürlich das beste. Man verlässt
sich darauf, dass keine Information eingeholt
wird. Auf Grund des letzten, guten Zeugnisses
wird der Angestellte engagiert und soll er nun
die Originale einsenden. Die drei echten wer-
den eingesandt, das falsche ist aber momentan
verlegt oder befindet sich in Händen eines
Placeurs oder ist, in Erwartung eines Engage-
ments, an ein Hotel soundso geschickt worden.
Inzwischen hat die Kopie ihren Zweck erfüllt,
der Hotelier giebt sich mit den drei Originalen
zufrieden, vergisst das Vierte oder legt keinen
Wert darauf, ist froh, dass er einen guten An-
gestellten bekommen hat und überlässt weniger
beschäftigten Kollegen das Einholen von Er-
kundigungen.

Anmerkung der Red. Zur Bekräftigung des
Vorhergesagten sind wir in der Lage, einen
Fall neuesten Datums anzuführen, der zur Evi-
denz beweist, dass bezüglich Zeugnissabschriften
eine strengere Kontrolle vonnöten. Ein gewisser
E. . . . W. Etageportier aus Konstanz,
rickt auf der Suche nach Stellung mit drei
Zeugniskopien auf, welche alle drei gefälscht
sind; unglücklicherweise, oder besser gesagt,
glücklicherweise jedoch in solch auffälliger
Art gleichlautend, dass man die Fälschung so-
fort entdeckt. Nach angeborenen Erkundigun-
gen stellte es sich dann richtig heraus, dass
W. in dem einen Hotel, worauf seine Kopie
weist, nie gearbeitet hat; im zweiten Hotel
wurde ihm nur eine Bescheinigung über die
Zeitdauer der Anstellung zu teil, die Kopie
trägt jedoch den Schlussatz: „... die ihm
übertragenen Arbeiten hat er zu unserer vollsten
Zufriedenheit ausgeführt.“ Was das dritte Zeug-
nis anbetrifft, konnte über dasselbe keine Aus-
kunft eingeholt werden, weil der Aussteller ge-
storben, jedoch kann aus der Satzstellung der
Kopie angenommen werden, dass auch dieses
„verbessert“ worden.

Eine Fremdenstadt ohne Fremdenblatt.

Heutzutage, wo sogar kleinere Fremden-
plätze ihr Fremdenblatt oder -Blättchen haben
und auch die Reisenden daran gewöhnt sind,
die Fremdenlisten auf der Suche nach Be-
kannten oder Verwandten zu konsultieren, darf
es schon als eine Kalamität angesehen werden,
wenn einer der grössten Fremdenplätze der
Schweiz dieses Auskunftsmittel entbehren muss.
In derartiger, für die Hotels wie für die Frem-
den gleich misslichen Lage befindet sich seit
Wochen Lugano. Infolge eines schwebenden
Prozesses, auf dessen Einzelheiten einzutreten
hier wohl nicht der Platz ist, erscheint zwar
gegenwärtig die „Liste Officielle des Etrangers
de Lugano“ als offizielles Organ des Hotelier-
vereins von Lugano weiter, nur mit dem Unter-
schiede, dass es nicht mehr das offizielle Organ
dieses Vereins ist und -- was das Bemerkens-

werteste -- keine Fremdenlisten enthält. Dieses
letzte Argument ist die Veranlassung, warum
wir diese Angelegenheit zur Sprache bringen;
denn es kann für diejenigen Hoteliers, welche
ein Fremdenblatt zu Reklamezwecken benutzen,
nicht gleichgültig sein, ob dasselbe die Fremden-
listen enthält oder nicht oder ob es in den
Hotels des betr. Ortes aufliegt oder nicht.

„The Queen“.

die vornehmste englische Familien-Zeitschrift,
kommentiert in ihrer Nummer vom 14. April
die Auslassungen gewisser englischer Zeitungen,
welche unter dem Hinweis darauf, dass den
Engländern nicht genügende Sicherheit gegen
Belästigungen und Beleidigungen in der Schweiz
geboten würden, vor Besuch derselben warnen.
Wir entnehmen der „Queen“ folgende beachtens-
werte Äusserungen:

„... Gläubt im Ernst Jemand, dass so-
wohl Deutsche, wie Schweizer und Franzosen
im Stande wären, englische Gäste in Schweizer
Hotels zu insultieren? Weiss nicht jeder eng-
lische Reisende, dass die verschiedenen Natio-
nalitäten sich nicht nur nach den Hotels, son-
dern sogar nach den verschiedenen Fremden-
stationen mehr oder weniger ausscheiden? Da
wo Engländer in einem Hotel sich niederlassen,
sind in der Regel die übrigen Nationalitäten
sehr schwach vertreten, ist das nicht Jedem
bekannt? Wären die Anschuldigungen wegen
Belästigung der Engländer wahr, dann müssten
unter den hundert unserer Korrespondenten
einer, zwei oder mehrere sein, die uns infor-
miert hätten, und würden wir nicht ermannt
haben, öffentlich davon Notiz zu nehmen; uns
ist jedoch bis zur Stunde nichts derartiges
mitgeteilt worden und deshalb behaupten wir,
die Anschuldigungen sind aus der Luft gegriffen.“

Ein zweiter Punkt ist, dass es nicht wohl
angeht, Vergleiche anzustellen zwischen zwei
Ländern. Wir alle kennen die Schönheiten
Irlands, doch das soll uns nicht abhalten, das
Erhabene des Matterhorns zu bewundern oder
das angenehme, Gesundheit stärke Klima in
einer Höhe von 5000 Fuss, die Gletscherwelt
im Hintergrund, zu geniessen, während zu
unseren Füßen die grossartige, in unserem
Land unbekante Flora sich entfaltet.

Eine andere Behauptung ist noch, der man
hier gerne Glauben schenkt, nämlich, dass die
Schweiz auf uns Engländer angewiesen sei und
ihre Bevölkerung verhungern müsse, wenn nicht
die Tausenden unserer Insel die Schweiz be-
suchten. Weit entfernt davon. Die Schweiz hat
sich von den andern Nationen unabhängig ge-
macht, lange bevor sie von Touristen besucht
wurde. Ihre Selbstständigkeit geht auf Jahr-
hunderte zurück und die helvetische Republik
ist ein volles Jahrhundert alt, hervorgegangen
aus ehrbaren Kämpfen gegen Tyrannennacht.

Es scheint auch der Glaube zu herrschen,
die schweizerische Nation bestehe nur aus
Hotellbesitzern, dem ist wiederum nicht so. Der
Einfluss der Hotellerie ist nicht von solch
grosser Bedeutung, obwohl dieselbe sich zu
einer beachtenswerten Höhe emporgeschwungen.
Die Schweiz hat einen Export von rund 725
Millionen und einen Import von 1 Milliarde und
65 Millionen per Jahr, was mit Rücksicht auf
die Bevölkerungszahl der grösste Umsatz aller
Staaten bedeutet. Die Schweiz hat keinen See-
hafen und dennoch findet man Schweizer Fabri-
kat in aller Welt und in bester Qualität. Sie
importiert fast alle Rohprodukte und exportiert
sie verarbeitet. Sie hat keine Kohlen, kein
Eisen, keine schiffbaren Flüsse und doch zählen
ihre Ingenieure unter die ersten Europas. Wer
hat nicht schon an die Textilindustrie der
Schweiz gedacht, an die Seidenindustrie der
Städte Basel und Zürich, an die Stickereien in
St. Gallen und Appenzel, an die Genfer Uhren

welche in England als englisches Fabrikat verkauft werden. Man denke in Bezug auf Studium und Wissenschaft an die Universitäten in Zürich und Lausanne. Der Bund des roten Kreuzes wurde in der Schweiz gegründet (Genf 1864); die internationale Post-Union in Bern. Die Schweiz hat während dem deutsch-französischen Krieg 85,000 hungernden Soldaten Unterkunft geboten, nicht aus Interesse oder Ruhmsucht, sondern aus Humanität."



Farnbühl bei Malters eröffnet mit 1. Mai. Die **Arth-Rigi-Bahn** beförderte im März 2933 (März 1899: 2810) Personen.

Baden. Das Grand Hotel, seit Neujahr im Besitz des Herrn W. Hafen, ist seit 1. April eröffnet.

Bex. Le chemin de fer électrique Bex-Gryon-Villars pourra prochainement être livré au public.

Die **Bürgenstockbahn** ist wieder in Betrieb gesetzt.

Gurnigel. Die Bad- und Kuranstalt Gurnigel wird am 22. Mai eröffnet werden.

Thun. Das Grand Hotel Baumgartner & Victoria ist seit 25. April eröffnet.

Baden. Die Anzahl der Kurgäste betrug während der Wintersaison 1954 und ist bis zum 24. April auf 2246 angewachsen.

Vernay-Chamonix. La route de Vernay-Chamonix, par Salvan-Fins-Hauts est ouverte aux voitures dès ce jour.

Die **Vitznau-Rigibahn** ist bis Rigikulm eröffnet, gleichzeitig sind auch die Hotels Rigikulm dem Betriebe wieder übergeben worden.

Engelberg. Das Hotel Kurhaus Titlis eröffnet mit 1. Mai und Grand Hotel Kuranstalt, beide Herrn E. Cattain gehörend, mit 15. Mai. — Das Hotel Engol ist bereits eröffnet.

Fins-Hauts. On nous annonce la prochaine ouverture d'un grand hôtel, dénommé "Hôtel Terminus au Gétroz". On vante beaucoup les installations modernes que possèdera cet établissement.

Herzogenbuchsee. Das Hotel Bahnhof ist von seinem bisherigen Besitzer um die Summe von 220,000 Fr. an Herrn Wilhelm Flury in Montreux übergegangen, mit Antritt am 15. Mai.

Martigny. Par suite du décès de M. V. Gay-Crosier, propriétaire de l'Hôtel du Grand St-Bernard, la succession échoit à son gendre, M. Z. Denier.

Zürich. Gegenwärtig wird auf der der Dolderbahn-Aktiengesellschaft gehörenden Wiese, welche sich direkt vor dem Dolderhotel befindet, sehr eifrig an der Einrichtung der Golf Grounds gearbeitet.

Basel. Das Hotel Bernerhof ist letzten Winter über einer gründlichen, innern und äusseren Renovation unterworfen und in den Zimmern wie übrigen Räumlichkeiten die elektrische Beleuchtung eingerichtet worden.

Drahtseilbahn Thunersee-Beatenberg. Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung die Verteilung einer Dividende von 5 Prozent pro 1899. Der Verkehr im Jahre 1899 zeigt eine Reisenzahl von 42,006 gegenüber 39,950 im Vorjahre.

Genf. Dem Vernehmen nach wird der Verwaltungsrat der "Société de l'Industrie des Hôtels" (Aktienkapital 2.5 Mill. Fr.) für das Betriebsjahr 1899 die Verteilung von 4 Prozent Dividende in Vorschlag bringen, gegen 3 Prozent im Vorjahr.

Bouvet. Le bruit court que l'Hôtel du Chalet de la Forêt vient de devenir propriété d'une société anonyme et que l'Etat du Valais a accordé l'autorisation d'y installer un Kursaal avec les jeux des petits chevaux. De grandes améliorations embelliront les bâtiments et le vaste parc.

Lausanne. Sont descendus dans les hôtels de premier et de second rangs de Lausanne, du 8 au 14 avril: Suisse: 290; Allemagne: 126; France: 139; Angleterre: 83; Russie: 21; Amérique: 18; Italie: 15; Pays-Bas: 10; Autriche, Belgique, Espagne, Danemark, Etats des Balkans, Afrique: 22. — Total: 724.

Davos. Amtliche Fremdenstatistik. In Davos anwesende Kurgäste vom 7. April bis 31. April 1900: Deutsche 690, Engländer 466, Schweizer 281, Franzosen 125, Holländer 162, Belgier 70, Russen 135, Österreicher 49, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 36, Dänen, Schweden, Norweger 26, Amerikaner 35, Angehörige anderer Nationalitäten 16. Total 2681. Darunter waren 40 Passanten.

Nice. On nous informe que l'on pose actuellement entre les boulevards de Cimiez et Victoria les fondations d'une belle construction, l'Alhambra-Hôtel-Cimiez, de 150 chambres et salons. Cet hôtel, qui devra ouvrir le 1er janvier 1901, sera dirigé par le propriétaire en personne, M. Candrian, qui possède déjà un hôtel en Suisse. On nous dit que ce sera un établissement moderne de tout premier ordre, avec le luxe et le confort nécessaire pour les voyageurs. (Le Petit Nicaise).

Schweizerdorf Paris. Die ersten Tage brachten je 12,000, 10,000 und bei ganz schlechtem Wetter 7000 Besucher. Zieht man nun in Betracht, dass die eigentliche Ausstellung unfertig ist, dass die Pariser, welche doch anfangs das Hauptkontingent stellen sollen, über die Osterfeiertage übergangsweise auf's Land ziehen und dass Fremde nur in minimier Zahl vorhanden sind, so ist die Frequenz eine alle Erwartungen übertreffende zu nennen. Mit Leichtigkeit wird man somit auf die für die eigentliche Saison budgetierten 50—60,000 Personen pro Tag rechnen dürfen.

Engadin. Mit Anfangs Mai erscheint in Samaden unter dem Titel "Engadin Express" ein neues illustriertes Fremdenblatt, welches sich zur Aufgabe macht, den Interessen und der Entwicklung des Engadins als Fremdenstation zu dienen. Es wird neben der deutschen auch die französische und italienische Sprache berücksichtigen. Sein Hauptziel ist die ständige Illustrierung der Gegend und der sportlichen Anlässe sein.

Lido-Venise. Le 1er Juin 1900 aura lieu l'ouverture du nouveau Grand Hôtel des Bains, au bord de la mer, avec dépendance, et plusieurs grands et petits chalets, contenant en tout près de 200 chambres et salons, nouvelle création de la Société des Bains de mer du Lido, qui n'a épargné aucun sacrifice afin de rendre cet établissement à mode et répondre à toutes les exigences de l'époque. La direction est confiée à M. F. Schlösser.

Neuhausen am Rheinfall. Die der Firma Rochedieu & Seisser gehörenden Hotels Schweizerhof und Bellevue haben letzten Winter nebst grossen Renovierungen auch vollständig elektrische Beleuchtung eingerichtet. Das Hotel Schweizerhof wird am 3. Mai für die Saison eröffnet, und am 5. Mai findet die erste grosse electro-bengalische Beleuchtung des Rheinfalls statt. Das Hotel Bellevue ist bereits eröffnet.

Schweizerische balneologische Gesellschaft. In Othen hat sich letzten Sonntag eine Vereinigung von Kur- und Badeärzten der Schweiz zu obgenannter Gesellschaft zusammengethan. Die neue Vereinigung, der sämtlich in der Schweiz tätigen Aerzte beitreten können, setzt sich, wie der Basler "Allgemein. Schw. Ztg." berichtet wird, zum Ziele: die Förderung der Hydrologie, Balneologie, Klimatologie und der physikalisch-diätetischen Behandlungsmethoden, ferner die Förderung aller Bestrebungen, die dahin zielen, unsere Kurorte im allgemeinen und speziell in hygienischer Hinsicht zu vervollkommen und auf der Höhe zu erhalten, und in letzter Linie soll der Verein auch zur Wahrung der ärztlichen Standesinteressen dienen. Im Herbst soll eine zweite Versammlung der neuen Gesellschaft stattfinden, in welcher dann die Organisation definitiv geregelt wird.

Swiss Summer Gazette. (Mitget. vom Offiz. Verkehrsbureau Luzern). Anfangs Mai wird in Luzern die "Swiss Summer Gazette" erscheinen und speziell die Interessen des Fremdenverkehrs am Vierwaldstättersee, daneben aber auch die allgemeinen schweizerischen Interessen. Das Blatt erscheint wöchentlich in Verbindung mit der in Paris herausgegebenen "English and American Gazette" in der Weise, dass die hier gedruckten Nummern nach Paris gesandt und der dortigen Ausgabe beigelegt werden, während die Pariser Ausgabe nach Luzern gelangt und hier mitversandt wird. Auf diese Weise wird die "Swiss Summer Gazette" von Anfang an die Vorteile eines gut eingeführten Blattes und einer bedeutenden Zirkulation, namentlich in englisch-amerikanischen Kreisen in Paris geniessen, was

für unsern Platz sehr wichtig ist. Die Administration des Pariser Blattes wird während der Saison einen gewandten Redaktor, Herrn Hornsby, hieher delegieren, welchem die Leitung und namentlich die Abteilung "Social Functions" übergeben ist. Nach den mit dem früher hier erschienenen engl. Journal gemachten, unangenehmen Erfahrungen, dürfte diese neue Ordnung der Dinge in allen Beziehungen befriedigend und wirklichen Nutzen stiften, umso mehr, als die Besitzer des Blattes zugleich Eigentümer bedeutender Touristen-Auskunfts-bureaus in Paris und New-York sind. Die Unternehmung geniesst die Unterstützung der hiesigen Interessenten am Fremdenverkehr und wird sich, wie wir gerne hoffen, in Kurzem die Sympathien weiterer schweizerischer Kreise erwerben.



A. M. in A. Bezüglich Ihrer Anfrage betr. die "Internationale Hotelliste für Consulate" teilen wir Ihnen auf diesem Wege mit, dass wir dieses, von Wien aus empfohlene Unternehmen schon seit Jahren in die Liste der wertlosen Reklamen eingereiht und bis jetzt auch keine Veranlassung gefunden haben, es aus derselben zu streichen.

M. O. in W. Wir nehmen an dieser Stelle gerne von dem nichts weniger als geschäftsmässigen und korrekten Vorgehen der Königsberger Theocompagnie Notiz, welches darin besteht, an die Hotels Musterstempel von 3 1/2 Ko. Thee unter Vorweisung einer Nota von Fr. 19.25 zu verschicken. Es wird hoffentlich ein Jeder diese Zumutung gebührend beantworten, indem er die Annahme der Sendung verweigert.

E. C. in L. Wir danken Ihnen für die Mitteilung, dass die Firma E. Segessenmann & Cie. in Bern wieder die Trommel rührt für ihren berühmten "Wegweiser für Fremde". Wer dieses Jahr neuerdings auf diese Offerte hereinfällt, wird die Schuld nicht uns zusprechen können, denn wir haben mehr als genügend auf die Fragwürdigkeit dieses Unternehmens aufmerksam gemacht und zudem hat letztes Jahr jeder Beteiligte sich selbst von derselben überzeugen können. Wenn nicht zu raten ist, dem ist auch nicht zu helfen.

Der **Zeugnissfälschung** hat sich schuldig gemacht: **Ernst Wehrle, Etagenportier**, aus Konstanz.

Des **Vertragsbruchs** hat sich schuldig gemacht: **Emma Kämpfer**, Saittochter, von Langenthal. *Das Centralbureau.*

Hiezu als Beilage: **Offertenblatt der "Hôtel-Revue"**. Verantwortliche Redaktion: **Otto Amsler-Aubert**.

Seid. Sammt und Plüsch

Comestibles
Champagnes, Vins fins et Liqueurs
...CLAR FRÈRES BALE...
578

Teilhaber-Gesuch.
Junger, strebsamer **Chef de cuisine** wird für ein Kurhotel I. Ranges mit grosser Zukunft als stiller Teilhaber gesucht mit einer Einlage von **Fr. 3—4000**, mit Zusage von 6% sowie doppelte Garantie für das Geld.
Offerten befördert die Exped. ds. Bl. unter Chiffre **H 579 R**.

Ventilations-Anlagen
erstellt für sämtliche Zwecke (Z. & 1315, g.)
J. P. Brunner, Oberuzwil (Kt. St. Gallen)
Spezialität für Trockenanlagen.

Plus de maladies contagieuses par l'emploi de
l'Ozonateur.
Désinfecteur, antiseptique, purifiant l'air, d'un parfum agréable; il absorbe toute mauvaise odeur.
Indispensable
dans les salles d'écoles, hôpitaux, chambres de malades, **Water-Closets**, etc.
En usages dans tous les bons hôtels, établissements publics et maisons bourgeoises.
Nombreuses références.

Direktor.
Der Direktor eines bekannten ägyptischen Hotels ersten Ranges, flatter Korrespondent, sprachkundig und sehr tüchtig, sucht ähnliche Stelle für diesen Sommer. Gefl. Offerten unter Chiffre **H 589 R** an die Expedition.

Teller- und Tortenpapiere
FRITZ VOGEL
BASEL * CAFÉ SPITZ
Vertreter des altrenommierten Hauses:
— G. C. KLEBE in EBERSTADT. —

Ad. Schulthess
Zinkornamenten-Fabrik
Zürich V.
Fabrikation gepresster Metallplatten.
Spezialität:
Bedachungen in verzinkten Rippenblechen
billigste, solideste, feuersichere Eindeckungsart,
sicher gegen Sturm.
Bester Ersatz für defekte Dächer.
Alte Bretterunterlagen müssen nicht ersetzt werden.
Beste Referenzen
über seit Jahren erstellten Dächern auf
Berghöfen etc.
Prospekte u. Preisofferten stehen zu Diensten.
(Za. 2058 g.) 247

S. GARBARSKY
Chemiserie de 1er ordre
Kleider und Accessoires
Bahnhofstrasse 92 Zürich Bahnhofstrasse 90
TELEPHON 3702
Spezialität: Feine Herrenkleider nach Mass in bester Ausführung. Kataloge auf Verlangen gratis und franko.
Manchetten, Kragen, Unterzeuge, Cravatten etc. in grösster Auswahl.

Zu verkaufen.
Ein neu eingerichtetes, altrenommiertes, sehr gangbares
Café-Restaurant
Rendite nachweisbar.
Offerten nehmen sub Chiffre **H 1903 Y** entgegen
Haasenstein & Vogler, Bern. 582

Günstige Gelegenheit bietet sich einem tüchtigen Hotelier, an gut besuchtem Höhen-Luftkurort der Ostschweiz
ein Hotel-Pension
mit 35 Fremdenbetten käuflich zu erwerben. Bedingungen sehr günstig. Offerten an die Expedition unter Chiffre **H 527 R**.

Nervin vereinigt die Vorzüge des guten Fleischextraktes mit den Eigenschaften einer vollkommenen Würze und ist vorteilhafter als irgend ein ähnliches Produkt.
Herzrollen geben die schmackhaftesten, billigsten, fertigen Suppen und ermüden nie.
Herz's Suppeneinlagen, Tapioca und Dörrgemüse sind unübertroffen in Reinheit und Wohlgeschmack.
Moriz Herz, Präservenfabrik, Lachen
am Zürichsee. 567

Silberwarenfabrik und Galvanische Anstalt
Stephan Holtmann
Gegründet 1850 * LUGANO * Gegründet 1850
Grosse Auswahl von
Echtsilberwaren, schwer versilberten Bestecke u. Tafelgeräte
Complete Einrichtungen
für Hotels, Restaurants, Pensionen, Kaffeehäuser etc. etc.
Vergoldung * Versilberung * Vernicklung
Reparaturen und Gravierungen 569
Fabrik: Via Paolo Dimarichi
Stadtgeschäft: Haus Albrizzi, gegenüber der Post.

Akt.-Ges. Griesser in St. Gallen.
Fasshahnenfabrik und Korkschnelderei.
Wir zeigen hiedurch den geehrten Herren Wirten und Hoteliers an, dass wir in folgenden Schweizerstädten Generaldepots unserer patentierten **Fasshahnen eidg. Pat. 72377** errichtet haben:
Basel HH. Schneeberger & Co.
Bern Hrn. C. R. Ziegler 598
Luzern HH. Meyer, Sibler & Co.
Thun Hrn. Leopold-Born
Zürich HH. Ganter & Co., vormals Ganter, Sibler & Co.
Unsere Hahnen sind solid gearbeitet und garantieren wir für jedes Stück. Allfällige fehlerhafte Stücke werden ausstandslos umgetauscht.

Zu verkaufen.
Aus Gesundheitsrücksichten auf erstem schweiz. Fremdenplatz feinst eingerichtetes
Passanten-Hotel
Jahresgeschäft, 80 Betten, prachtvolle Lage. Vorzüglichste Gelegenheit für kapitalkräftigen Fachmann.
Offerten unter Chiffre **H 512 R** befördert die Expedition.

Gesetzlich geschützt. Preis 1 Fr. p. Liter.
Résinoline
ist das beste, billigste und einzige wirklich geruchlose trocknet sofort, harzt und schmiert nicht, verhindert jede Staubbildung und ist im Verbrauch doppelt so ausgiebig als andere Öle.
Man verlange ausdrücklich **Résinoline** und achte genau auf die demselben **eigene, klare, goldbraune Farbe.** (Za. 1704 g.)
Engros-Alleinvertrieb: **C. Blaser, Zürich.**
Zu haben in den meisten Droguen- und Spezereihandlungen. 559